



MESTO TRENČÍN
MIEROVÉ NÁMESTIE 2
911 64 TRENČÍN

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

NAŠE ČÍSLO

VYBAVUJE / LINKA

TRENČÍN

MSÚTN-UP-VO/2019/42324/127281/HAS

Hašková, 032/6504277

25.10.2019

VÝZVA NA PREDLOŽENIE PONUKY

v zákazke s nízkou hodnotou

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Zákazka na uskutočnenie stavebných prác:

„ZŠ Kubranská – výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku“

Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov:

MESTO TRENČÍN

Sídlo:

Mierové námestie 2, 911 64 TRENČÍN

Zastúpené:

Mgr. Richardom Rybníčkom, primátorom mesta Trenčín

Bankové spojenie:

ČSOB, korporátna pobočka Trenčín

číslo účtu:

SK61 7500 0000 0000 2558 1243

IČO:

00312037

DIČ:

2021079995

Tel.:

032/6504111

Fax:

032/7432 836

E-mail:

trencin@trencin.sk

(ďalej v texte len: „verejný obstarávateľ“)

Verejný obstarávateľ vyhlasuje zákazku s nízkou hodnotou podľa §117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, predmetom ktorej je výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku v areály ZŠ Kubranská v Trenčíne.

Kód predmetu zákazky z CPV:

45236110-4 Stavebné práce na stavbe plôch pre športové ihriská

39293400-6 Umelý trávnik

Stručný opis predmetu obstarávania: Predmetom zákazky je výmena umelého trávniká s rozmermi plochy 33 x 18 m na multifunkčnom ihrisku v areály ZŠ Kubranská v Trenčíne. Súčasťou prác je odstránenie súčasného pôvodne zhotoveného zvetraného umelého trávniká spolu s tmiacou vrstvou, vyrovnanie podkladovej vrstvy pre nový trávnik, zhotovenie nového umelého trávniká, čiarovanie ihriska, úchytky pre mantinelový systém okolo ihriska. Podrobný opis predmetu zákazky tvorí prílohu č. 1 k tejto výzve. Rozpis prác a materiálov je uvedený vo výkaze výmer, ktorý tvorí prílohu č. 2 k tejto výzve.

Zdroj finančných prostriedkov:

Predmet zákazky je realizovaný s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Podpora rozvoja športu na rok 2019 a rozpočtu verejného obstarávateľa.

Miesto realizácie predmetu obstarávania: ZŠ Kubranská 80, Trenčín – areál multifunkčného ihriska

Lehoty na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky: Najneskôr do 8 týždňov od odovzdania miesta realizácie predmetu zmluvy.

Ponuka a tiež doklady a dokumenty v nej predložené musia byť vyhotovené **v slovenskom jazyku, českom jazyku** alebo bude priložený úradný preklad.

Uchádzač musí predložiť ponuku **na celý predmet zákazky** v požadovanom rozsahu, obsahu a kvalite podľa priloženého opisu predmetu zákazky (príloha č.1), výkazu výmer (príloha č.2) a za podmienok uvedených v zmluve k predmetu obstarávania, ktorá tvorí prílohu č. 3 k tejto výzve.

Verejný obstarávateľ vyberie spomedzi predložených ponúk ako úspešnú tú ponuku, ktorá splní podmienky určené verejným obstarávateľom a bude mať najnižšiu cenu za celý predmet obstarávania. T. z., že jediným **kritériom na vyhodnotenie ponúk je cena za celý predmet obstarávania.**

Verejný obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý nespĺňa podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) zákona o verejnom obstarávaní alebo ak u neho existuje dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní. Ustanovenie § 11 zákona o verejnom obstarávaní týmto nie je dotknuté.

Tohto verejného obstarávania sa teda môže zúčastniť len ten, kto spĺňa tieto podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia:

- a) Je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu. Túto podmienku účasti preukáže doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.

Za účelom preukázania tejto podmienky sa vyžaduje predloženie fotokópie dokladu o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky. U právnických osôb napr. výpis z obchodného registra, u fyzických osôb napr. výpis zo živnostenského registra. Uvedené (doklad o oprávnení podnikateľ) sa nevyžaduje (a uchádzač nebude v prípade nepredloženia vylúčený) v prípade,

ak má uchádzač aktuálny zápis vo verejne prístupnom registri na stránke www.orsr.sk alebo www.zrsr.sk alebo www.uvo.gov.sk alebo v inom, verejne prístupnom registri. V tomto prípade si oprávnenie uchádzača realizovať predmet zákazky overí verejný obstarávateľ.

- b) Nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Túto podmienku účasti uchádzač nepreukazuje, ale v prípade, ak verejný obstarávateľ zistí, že uchádzač má uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, bude vylúčený.

Úrad vedie zoznam hospodárskych subjektov, ktorí preukázali splnenie podmienok účasti osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. a) až f) a ods. 2, 4 a 5 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ktorí o zapísanie do zoznamu hospodárskych subjektov požiadali. Hospodársky subjekt vo verejnom obstarávaní môže preukázať splnenie podmienok účasti osobného postavenia podľa prvej vety zápisom do zoznamu hospodárskych subjektov.

Súčasťou ponuky uchádzača musí byť:

- a) **aktuálny doklad o oprávnení poskytovať služby, dodávať tovary alebo uskutočňovať stavebné práce**, ktoré sú predmetom tejto zákazky (postačuje scan) v zmysle bodu a) vyššie uvedených podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia.

V prípade, ak by uchádzač nepredložil doklad o oprávnení poskytovať služby, dodávať tovary alebo uskutočňovať stavebné práce, ktoré sú predmetom obstarávania, resp. ak verejný obstarávateľ zistí z prístupných registrov, že uchádzač nie je oprávnený realizovať predmet zákazky, bude zo zákazky vylúčený.

V súvislosti s označením niektorých materiálov, výrobkov a pod. obchodným názvom v opise predmetu zákazky a vo výkaze výmer verejný obstarávateľ umožňuje predloženie ponuky podľa § 42 odsek 3 zákona č.343/2015 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov – t. z. predmet zákazky v celom rozsahu je opísaný v opise predmetu zákazky a vo výkaze výmer tak, aby bol presne a zrozumiteľne špecifikovaný. Ak niektorý z použitých parametrov, alebo rozpätie parametrov identifikuje konkrétny typ výrobku, alebo výrobok konkrétneho výrobcu, verejný obstarávateľ umožní nahradiť takýto výrobok ekvivalentným výrobkom alebo ekvivalentom technického riešenia pod podmienkou, že ekvivalentný výrobok alebo ekvivalentné technické riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené technológie a zariadenia určené. Pri výrobkoch, príslušenstvách konkrétnej značky, uchádzač môže predložiť aj ekvivalenty inej značky v rovnakej alebo vyššej kvalite. V týchto prípadoch je uchádzač povinný vo svojej ponuke presne špecifikovať o ktoré výrobky ide a musí zároveň presne uviesť ktoré výrobky použije pri plnení zákazky s verejným obstarávateľom. Zároveň uvedie ich presné parametre, vlastnosti atď., aby mohol verejný obstarávateľ posúdiť, či ponúkané riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktoré sú uvedené výrobky určené a či sú v rovnakej alebo vyššej kvalite ako tie, ktoré boli uvedené v opise predmetu zákazky a vo výkaze výmer.

Nedodržanie rozmerov vrátane odchýlky nie je prípustné. Rozmery mimo odchýlok nebudú považované za ekvivalent, ale za nesplnenie požiadaviek pre predmet zákazky.

Bližšie informácie budú poskytované verejným obstarávateľom, prípadne Radoslavou Haškovou, radoslava.haskova@trencin.sk. Prípadné žiadosti o vysvetlenie je potrebné doručiť e-mailom najneskôr do 05.11.2019 do 13,00 hod.

Ponuky vyhotovené v súlade s týmito podmienkami musia byť doručené do termínu: **07.11.2019 do 13,00hod. na mailovú adresu: radoslava.haskova@trencin.sk**, prípadne na podateľňu MsÚ v Trenčíne.

Ponuky doručené po uplynutí tejto lehoty nebudú zahrnuté do súťaže a nebudú teda vyhodnocované.

Zmluva, ktorej návrh tvorí prílohu k tejto výzve a na ktorej obsahu verejný obstarávateľ trvá a považuje ho za nemenný a záväzný, bude uzatvorená s úspešným uchádzačom (na základe výzvy verejného obstarávateľa a v lehote viazanosti ponúk), ktorého ponuková cena za celý predmet obstarávania bude najnižšia spomedzi predložených ponúk.

Verejný obstarávateľ oznámi prijatie ponuky úspešnému uchádzačovi písomne najneskôr do 30.11.2019 a v tomto termíne zároveň upovedomí neúspešných uchádzačov o tom, že v tejto zákazke neuspeli.

Úspešný uchádzač je povinný doručiť podpísanú zmluvu v lehote **do 3 pracovných dní od doručenia oznámenia o prijatí víťaznej ponuky**. V tejto lehote **3 pracovných dní** je úspešný uchádzač povinný doručiť verejnému obstarávateľovi na mailovú adresu: radoslava.haskova@trencin.sk:

- vyjadrenie výrobcu – povolenie k pokládke umelého trávniku
- špecifikáciu umelého trávniku (doručí napr. technický list, prospekty a pod.), ktorý plánuje pre verejného obstarávateľa realizovať, aby mohol verejný obstarávateľ posúdiť splnenie požiadaviek na predmet zákazky.

Uchádzači nemajú nárok na úhradu nákladov spojených s účasťou v tejto súťaži.

V prípade, ak ponuková cena uchádzača vrátane DPH (alebo konečná cena neplatcu DPH) bude vyššia ako predpokladaná hodnota zákazky určená verejným obstarávateľom, ku ktorej sa pripočíta DPH, môže verejný obstarávateľ považovať takúto ponuku za neprijateľnú a má právo neprijíť ju

Predpokladaná hodnota zákazky je 19 140,00 € bez DPH.

Predloženú ponuku nemožno odvolať po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk – t. z. po 07.11.2019 13,00 hod. Ponuku možno meniť alebo dopĺňať len v čase, kedy je možné ponuku odvolať. Uchádzači sú svojimi ponukami viazaní do 31.03.2020.

.....
Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta Trenčín

Prílohy:

Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky

Príloha č. 2 – Výkaz výmer

Príloha č. 3 – Zmluva o dielo

Poznámka: Na vyžiadanie je možné zaslať prílohy č.2 a č.3 v editovateľnej podobe, kontakt: radoslava.haskova@trencin.sk

Príloha č.1 - Opis predmetu zákazky

„ZŠ Kubranská – výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku“

Predmetom zákazky je výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku v areály ZŠ Kubranská v Trenčíne. Súčasťou prác je odstránenie súčasného pôvodne zhotoveného zvetraného umelého trávniku spolu s tlmiacou vrstvou, vyrovnanie podkladovej vrstvy pre nový trávnik, zhotovenie nového umelého trávniku, čiarovanie ihriska, úchytky pre mantinelový systém okolo ihriska.

Rozmery plochy 33 x 18 m

Práce zahŕňajú:

- demontáž starého trávniku a výmena podkladovej vrstvy vrátane odvozu odpadu na miesto určené verejným obstarávateľom v rámci mesta Trenčín.
- polozenie nového koberca a pieskovanie (rozmer 33X18m – 620m²)
- značenie spracovanie čiar: Futbal - žltá
Volejbal – biela
- kontrola a doplnenie komponentov konštrukcie ihriska

Súpis prác a materiálov je uvedený vo výkaze výmer.

V cenovej ponuke musia byť zahrnuté aj všetky ostatné náklady (práce, tovary a služby a pod.) súvisiace s plnením predmetu zákazky vrátane odvozu odpadu.

Termín realizácie premetu zákazky je najneskôr do 8 týždňov od odovzdania miesta realizácie predmetu zákazky.

Špecifikácia umelého trávniku

A) Charakteristika produktu umelej trávy

"Výška vlasu (možná odchýlka +1mm,-1mm)	20mm"
"Delenie (riadkovanie)	3/8 - 5/8"
"Hustota / počet vpichov v -/m ²	min. 27 290"
"Celková hmotnosť v g/m ²	min. 2.270"

B) Charakteristika vlákna umelej trávy

„jemnosť vlákna dtex“	min.8 800
"Materiál	100% PE (polyetylén)"
"Hrúbka vlákna v µm	min. 80"
"Farba vlákna	zelená, terakota

"Celková hmotnosť vlákna v g/m² min. 1.150"

C) Charakteristika podložky umelej trávy

"Základná podložka 100% PP (polypropylén)"

"Hmotnosť základnej podložky v g/m² min. 170"

"Záter vlákna SBR LATEX"

"Hmotnosť záteru v g/m min. 950"

Príloha č. 2 – Výkaz výmer

Stípec1	Spodná stavba	jednotka	množstvo	jedn.cena bez DPH	Spolu bez DPH	Jedn.ce na s DPH	Spolu s DPH
1	Drenáže vrátane výkopu a zásypu - oprava, kontrola	bm	35,00				
2	Demontáž koberca s odvozom a uložením 100 m	m ³	633,90				
3	Prenájom kontajnera	súbor	1,00				
4	Odvoz odpadu z ihriska kontajnerom	súbor	1,00				
5	Výmena a dosypanie frakcie štrkodrvy 0/4 mm	m ³	598,10				
6	Dovoz frakcie štrkodrvy 0/4 mm	súbor	1,00				
7	Mechanizácia na spracovanie štrkodrvy 0/4 mm	súbor	1,00				
8	Spracovanie - vyrovnanie, valcovanie frakcie štrkodrvy 0/4 mm	m ²	633,90				

Horná stavba		jednotka	množstvo	jedn.cena bez DPH	Spolu bez DPH	Jedn.ce na s DPH	Spolu s DPH
Mantinelový systém							
1	Komponety konštrukcie	súbor	1,00				
	Skrutka nerez T25	ks	18,00				
	Háčik na uchytenie sietí	ks	240,00				
	Doska plastová - dištančná medzi háčikmi	ks	5,00				
	Krytka bočná PVC sivá, fixácia madla	ks	60,00				
	Kryt rohový PVC sivý, fixácia krytky	ks	2,00				
	Kryt priebežný PVC sivý, fixácia krytky	ks	27,00				
	Kryt na maticu čierny M12	ks	41,00				
	Sieť brána 4x2m zelená	ks	2,00				
	Sieť 4,23 /š/ x 0,90 m zelená	ks	2,00				
	Sieť 1,55/š/ x 2,00 m zelená	ks	4,00				
	Sieť 2,38/š/ x 1,50 x 2,00 m zelená	ks	4,00				
	Sieť 2,38/š/ x 1,00 x 1,50 m zelená	ks	4,00				
2	Doprava komponentov konštrukcie	súbor	1,00				
3	Montáž komponentov konštrukcie	súbor	1,00				

Umelý trávnik							
1	Multifunkčný umelý trávnik Basic 20 (alebo lepší ekvivalent), kremičitý piesok, podlepovacia páska, lepidlo, čiarovanie pre futbal a volejbal rozmery 33x18	súbor	1,00				
2	Doprava umelého trávnik	súbor	1,00				
Ostatné							
1	Montáž umelého trávnik rozmery 33 x 18	ks	1,00				
2	Doprava pracovníkov na miesto	súbor	1,00				
3	Vysokozdvížný vozík	h	8,00				

Spolu bez DPH / s DPH

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

čl. I.

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov : Mesto Trenčín
Sídlo: Mierové námestie č.2, 911 64 Trenčín
Zastúpenie: Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta
IČO: 00312037
DIČ: 2021079995
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
IBAN: SK61 7500 0000 0000 2558 1243
Tel.: 032 650 44 26
web: www.trencin.sk
E-mail: trencin@trencin.sk
Kontaktná osoba
pre účely tejto zmluvy: Ing. František Kňazek
E- mail: frantisek.knazek@trencin.sk
(ďalej len: „Objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

Názov:
Sídlo:
Zastúpený:
Oprávnený na rokovanie:
Bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Obchodný register:
Oddiel:
Vložka číslo:
Tel.:
E-mail:
Kontaktná osoba
pre účely tejto zmluvy:
E-mail:
(ďalej len: „Zhotoviteľ“)
spoločne ako „Zmluvné strany“

čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa zhotoviť dielo: „**ZŠ Kubranská – výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku**“ (ďalej len ako „predmet zmluvy“ alebo „dielo“) a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v rozsahu výkazu výmer, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Zhotovenie diela spočíva v komplexnej výmene umelého trávniku vrátane všetkých prác s tým spojených a dodávky a montáže materiálov na multifunkčnom ihrisku v areály ZŠ Kubranská v Trenčíne.
2. Zhotoviteľ je povinný vykonať predmet zmluvy uvedený v článku II. tejto zmluvy (t. z.: „dielo“) odborne, kvalitne a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa dielo: „**ZŠ Kubranská – výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku**“ v súlade s *Výzvou na predkladanie ponúk* a s cenovou ponukou predloženou zhotoviteľom, pričom výzva aj cenová ponuka sú obom zmluvným stranám známe, boli zmluvnými stranami odovzdané a považujú ich za súčasť tejto zmluvy.

čl. III.

Miesto a termín plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že zhotoví a dodá predmet zmluvy uvedený v čl. II tejto zmluvy v nasledovných termínoch:

<i>Etapa</i>	<i>Termín</i>
Odobovanie miesta realizácie predmetu zmluvy:	Najneskôr do 5 pracovných dní po dni, v ktorom nadobudne účinnosť táto zmluva.
Začatie prác:	V deň odovzdania miesta realizácie predmetu zmluvy
Kompletné ukončenie prác:	Najneskôr do 8 týždňov od odovzdania miesta realizácie predmetu zmluvy

2. Ak zhotoviteľ pripraví dielo alebo jeho dohodnutú časť na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ toto dielo prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne, pokiaľ bude dielo zhotovené riadne, v súlade s platnými technickými normami a touto zmluvou.

3. V prípade, ak sa v priebehu plnenia tejto zmluvy vyskytne potreba uskutočniť práce, ktoré nie sú zhrnuté v tejto zmluve, je zhotoviteľ povinný ihneď o tejto skutočnosti písomne informovať objednávateľa. Následne objednávateľ začne rokovať o riešení vzniknutej situácie so zhotoviteľom. Všetky prípadné navyše práce musia byť pred ich vykonaním vopred odsúhlasené a vopred upravené písomným dodatkom k tejto zmluve, príp. novou zmluvou. V prípade porušenia tohto ustanovenia má objednávateľ právo odstúpiť od tejto zmluvy a zároveň má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5% z ceny diela uvedenej v čl. IV tejto zmluvy. Vyššie uvedenou zmluvnou pokutou nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla v dôsledku porušenia tejto povinnosti v plnej výške a to aj v prípade, ak vzniknutá škoda prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
4. V prípade vzniku zhotoviteľom nezavinených prekážok „vyššej moci“ znemožňujúcich riadne plnenie diela sa aplikujú ustanovenia čl. XII. tejto zmluvy. Toto ustanovenie platí aj v prípade, ak je objednávateľ v omeškaní s poskytnutím dohodnutého spolupôsobenia. O týchto skutočnostiach sa uvedie riadne podpísaný záznam s odôvodnením, v opačnom prípade nie sú dôvodom pre postup podľa prvej vety.
5. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom uskutočnenia realizácie kompletného predmetu Zmluvy je športový areál ZŠ Kubranská 80 v Trenčíne.

čl. IV.

Cena predmetu zmluvy

1. Cena za predmet zmluvy uvedený v článku II. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s ponukou zhotoviteľa ako pevná zmluvná cena diela, jednostranne nemenná a predstavuje:

Cena bez DPH: EUR

Slovom: EUR

DPH 20%: EUR

Slovom: EUR

Cena vrátane DPH: EUR

Slovom: EUR

DOPLNÍ UCHÁDZAČ

*V prípade, ak je Zhotoviteľ identifikovaný pre DPH v inom členskom štáte EÚ alebo je zahraničnou osobou z tretieho štátu a miesto dodania služby je v SR, tento Zhotoviteľ nebude pri plnení Zmluvy fakturovať DPH. Vo svojej ponuke však musí uviesť príslušnú sadzbu a výšku DPH podľa zákona č. 222/2004 Z.z. a cenu vrátane DPH. Objednávateľ nie je zdaniteľnou osobou a v tomto prípade je

registrovaný pre DPH podľa § 7 a/alebo § 7a zákona č. 222/2004 Z.z. a bude povinný odviest' DPH v SR podľa zákona č. 222/2004 Z.z..

/text tohto odseku ohľadne DPH je možné vypustiť, pričom toto nebude považované za nedodržanie textu zmluvy/

2. V cene uvedenej v ods. 1 tohto článku sú zahrnuté všetky náklady súvisiace so zhotovením predmetu zmluvy, t.j. tovary, služby, práce, doklady, dokumenty , vybudovanie, prevádzka, údržba a vypratanie staveniska, likvidácia odpadov a pod. súvisiace s naplnením predmetu tejto zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy požadovať od Objednávateľa žiadnu ďalšiu odplatu nad cenu uvedenú v ods. 1 tohto článku.
3. V prípade, ak Zhotoviteľ nie je platcom DPH, a v priebehu realizácie diela sa stane platcom DPH, zaväzuje sa, že dohodnutú cenu neprekročí. T.z., že cena podľa ods. 1 tohto článku bude považovaná za cenu s DPH.

čl. V.

Platobné podmienky

1. Zhotoviteľ bude predmet zákazky fakturovať až po riadnom zhotovení celého diela (t. z. až po ukončení celého plnenia tejto zmluvy, po dodaní všetkých dodávok a potrebných dokladov a uskutočnení všetkých prác a po odstránení všetkých prípadných väd a nedorobkov) a to jednorazovo bezhotovostným stykom na základe jednej faktúry so splatnosťou 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. Objednávateľ neposkytuje zhotoviteľovi preddavky ani zálohy.
2. Podkladom pre vystavenie faktúry bude súpis skutočne uskutočnených prác a príp. dodaných tovarov potvrdený oprávneným zástupcom objednávateľa. Splatnosť faktúry je uvedená v ods. 1 tohto článku. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania predmetnej sumy z účtu objednávateľa na účet zhotoviteľa.
3. Vystavená Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov. Faktúra musí zároveň obsahovať nasledovné údaje: (i) popis plnenia v zmysle predmetu zmluvy, (ii) bankové spojenie v zmysle zmluvy a (iii) príslušné prílohy v súlade s bodom 6.2 tohto článku. Faktúra musí obsahovať označenie projektu z programu „Podpora rozvoja športu na rok 2019“. V prípade, ak Faktúra nebude v súlade s platnými právnymi predpismi, vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje a/alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti, Objednávateľ je oprávnený takúto Faktúru vrátiť Zhotoviteľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. Nová lehota splatnosti opravenej Faktúry začne plynúť odo dňa preukázateľného doručenia opravenej Faktúry Objednávateľovi.

4. Predmet zmluvy je realizovaný s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky- program Podpora rozvoja športu na rok 2019.

čl. VI.

Odovzdanie a prevzatie diela

1. Objednávateľ je oprávnený podľa vlastného uváženia určiť čas začatia vykonávania jednotlivých stavebných častí diela, rozsah vykonávania diela. Objednávateľ uplatní svoje právo podľa predchádzajúcej vety písomným oznámením doručeným Zhotoviteľovi, podľa ktorého je povinný Zhotoviteľ postupovať v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou.
2. Zhotoviteľ písomne vyzve objednávateľa najneskôr 2 dni pred dohodnutým termínom dokončenia diela k záverečnému prevzatiu.
3. Dielo sa bude považovať za riadne a úplne dodané až po ukončení celého plnenia tejto zmluvy, po dodaní všetkých dodávok a potrebných dokladov a uskutočnení všetkých prác a po odstránení všetkých prípadných väd a nedorobkov. Až do odstránenia všetkých prípadných zistených väd a nedorobkov však nie je dielo považované za riadne odovzdané. O prevzatí diela spíšu strany zápis, ktorý obsahuje najmä: zhodnotenie akosti vykonaných prác, prehlásenie zhotoviteľa, že dielo odovzdáva a prehlásenie objednávateľa, že dielo preberá. Jedno vyhotovenie protokolu (v originálnom vyhotovení) je zhotoviteľ povinný odovzdať objednávateľovi, v opačnom prípade sa dielo nepovažuje za riadne odovzdané.
4. Pri odovzdaní diela je zhotoviteľ povinný predložiť objednávateľovi všetky doklady potrebné k uvedeniu diela do prevádzky a jeho užívaniu, ak takéto doklady vyplývajú z príslušných právnych predpisov a STN noriem (vydané odborne spôsobilými osobami). V prípade nedodania týchto dokladov však nie je dielo považované za riadne odovzdané. Všetky tieto doklady a dokumenty musia byť dodané v slovenskom jazyku alebo českom jazyku (príp. v pôvodnom jazyku a musí byť doložený preklad do slovenského alebo českého jazyka).
5. Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je úspešné vykonanie všetkých predpísaných skúšok (ak sa vyžadujú k riadnemu používaniu diela v zmysle platných právnych predpisov). Vzájomne a preukázateľne prevzaté doklady o výsledkoch skúšok sú podmienkou prevzatia diela.
6. Dňom riadneho odovzdania diela prechádza na objednávateľa vlastnícke právo k dielu. Dňom riadneho odovzdania diela prechádza na objednávateľa aj nebezpečenstvo škody na diele, ktoré počas zhotovovania diela znáša zhotoviteľ.

čl. VII.

Záručná doba a vady diela

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy bude mať počas záručnej doby vlastnosti dohodnuté v zmluve.
2. Záručná doba na práce a tovary predmetu zmluvy sú 2 roky a začína plynúť odo dňa odovzdania diela objednávateľovi. Záručná doba na umelý trávnik je 5 rokov, pokiaľ na tieto časti diela zhotoviteľ neposkytuje dlhšiu záručnú dobu.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní diela zodpovedá zhotoviteľ vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
4. V prípade, že počas záručnej doby sa zistí vada na zrealizovanom diele, objednávateľ písomne upozorní zhotoviteľa na tento jav. Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť zistené a reklamované vady.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd predmetu diela v čo najkratšom, technicky možnom čase, najneskôr však do 2 pracovných dní od uplatnenia reklamácie objednávateľom.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť reklamované vady do 10 dní od začatia ich odstraňovania, ak nedôjde k písomnej dohode o inom termíne a ku ktorej sa zhotoví obojstranne potvrdený zápis.

čl. VIII.

Zmluvné pokuty a náhrada škody

1. Popri iných ustanoveniach tejto zmluvy, má objednávateľ právo na nasledovné zmluvné pokuty:
 - a. V prípade, že zhotoviteľ nedodá predmet zmluvy v dohodnutom termíne (t.z. nedodá dielo riadne a včas), objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 100 € za každý, aj začatý deň omeškania.
 - b. V prípade, ak zhotoviteľ neprevezme miesto realizácie Predmetu zmluvy v lehote uvedenej v čl. III ods. 1 tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za každý, aj začatý deň omeškania.
 - c. V prípade nedodržania lehoty uvedenej v čl. VII. bod 5 alebo 6 tejto zmluvy zhotoviteľom má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za každý, aj začatý deň omeškania.

- d. Objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 200,- € za každé porušenie povinnosti ustanovenej v tejto zmluve, pokiaľ v zmluve nie je ustanovené inak.

Zmluvná pokuta je splatná do 7 dní odo dňa doručenia výzvy na jej uhradenie Zhotoviteľovi.

2. Vyššie uvedenými zmluvnými pokutami nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy v plnej výške a to aj v prípade, ak vzniknutá škoda prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
3. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, zhotoviteľ má právo na úrok z omeškania vo výške 0,01 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.

čl. IX.

Spolupôsobenie objednávateľa

V prípade, ak sa v priebehu prác vyskytne potreba ďalších podkladov alebo spolupráce, objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne zhotoviteľovi primerané spolupôsobenie na základe písomnej výzvy zhotoviteľa, tak aby mohol byť dodržaný termín plnenia uvedený v čl. III tejto zmluvy.

čl. X.

Osobitné ustanovenia

1. Zhotoviteľ je povinný počas zhotovenia predmetu zmluvy udržiavať na mieste realizácie predmetu Zmluvy poriadok a čistotu. Zároveň je zhotoviteľ povinný dodržiavať podmienky platných a účinných VZN Trenčín a aj iné právne predpisy Slovenskej republiky a záväzné predpisy EÚ, najmä predpisy týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, nelegálnej práce, a iné.
2. Objednávateľ má právo kedykoľvek počas zhotovovania diela kontrolovať (aj to aj spôsobom uvedeným v nasledujúcom odseku tohto článku), či je dielo zhotovované riadne, kvalitne a odborne. Zhotoviteľ je povinný poskytnúť objednávateľovi pri uplatňovaní tohto jeho práva všetku potrebnú súčinnosť. V prípade porušenia tejto povinnosti, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 300,- € za každé neposkytnutie súčinnosti alebo neumožnenie kontroly (a to aj za neumožnenie uplatnenie práva

objednávateľa uvedeného v nasledujúcom odseku tohto článku), a to aj opakovane a zároveň má objednávatel' právo odstúpiť od tejto zmluvy. Vyššie uvedenou zmluvnou pokutou nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy v plnej výške a to aj v prípade, ak vzniknutá škoda prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.

3. Objednávateľ má právo, za účasti znalca, ktorého si vyberie, vykonať pred odovzdaním a prevzatím diela, ale aj kedykoľvek počas zhotovovania diela sondy a/alebo iné merania, prípadne má právo odobrať vzorky z materiálov použitých pri zhotovovaní diela a to najmä za účelom zistenia, či je dielo zhotovované riadne a v súlade s touto zmluvou. V prípade, ak výsledky sond, meraní alebo odobratých vzoriek budú poukazovať na to, že dielo nie je zhotovované riadne, v súlade s touto zmluvou a/alebo projektom, má právo neprevziať takto zhotovené dielo. Zároveň má objednávatel' právo odstúpiť od tejto zmluvy a tiež má právo požadovať od zhotoviteľa aj úhradu preukázaných nákladov na vykonanie sond alebo iných meraní, ktorých výsledky poukazovali na to, že dielo nie je zhotovované riadne, v súlade s touto zmluvou. V prípade, ak výsledky sond, meraní alebo odobratých vzoriek budú poukazovať na to, že dielo nie je zhotovované riadne, v súlade s touto zmluvou a/alebo projektom a zároveň, ak podľa vyjadrenia znalca bude možné tieto vady a chyby odstrániť, tak platí, že objednávatel' môže odstúpiť od zmluvy o dielo až po márnom uplynutí lehoty na odstránenie prípadných nedostatkov. Lehota na odstránenie nedostatkov bude 3 pracovné dni, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú písomne na dlhšej lehote s tým, že o tieto dni sa nepredlžuje celkový termín na zhotovenie diela. V prípade, ak podľa vyjadrenia znalca nebude možné tieto vady a chyby odstrániť, tak platí, že objednávatel' môže odstúpiť od zmluvy o dielo okamžite.
4. Zhotoviteľ je povinný viesť si o plnení predmetu tejto zmluvy pracovný denník. Do pracovného denníka je Zhotoviteľ povinný viesť denné záznamy o uskutočnených činnostiach pri plnení tejto Zmluvy. Pracovný denník musí byť k dispozícii na mieste plnenia tejto zmluvy za účelom priebežnej kontroly a uskutočnenia zápisov Zmluvných strán. Záznamy v pracovnom denníku musia obsahovať najmä všetky skutočnosti rozhodné pre plnenie Zmluvy, údaje o časovom postupe plnenia a jeho akosti, zdôvodnenie odchýlok vykonávaných prác, popis poskytnutých služieb, uskutočnených prác a dodaných tovarov, mimoriadnych udalostiach a zisteniach v súvislosti s plnením tejto Zmluvy a pod. Objednávateľ je povinný priebežne kontrolovať zápisy v denníku a reagovať na požiadavky a/alebo pripomienky Zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný vopred písomne vyzvať Objednávateľa na vykonanie kontroly prác/tovarov/služieb, ktoré v ďalšom pracovnom postupe budú zakryté alebo sa stanú neprístupnými. Výzva musí byť doručená Objednávateľova najneskôr 2 pracovné dni vopred. Kópiu pracovného denníka odovzdá Zhotoviteľ Objednávateľovi najneskôr ku dňu vystavenia faktúry podľa tejto Zmluvy. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti podľa vyššie uvedeného, má Objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 50 € za každé takéto porušenie Zmluvy a to aj opakovane.

- 4.1 Zhotoviteľ je povinný denne zaznamenávať priebeh plnenia podľa tejto Zmluvy fotograficky. Nosič s fotografiami bude odovzdaný Objednávateľovi pri odovzdaní a predvzatí predmetu tejto Zmluvy.
5. Kontrolovať a preberať predmet tejto zmluvy budú zodpovedné osoby Objednávateľa, ktoré oznámi Objednávateľ Zhotoviteľovi najneskôr do 10 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosti určené pre program súvisiaci s predmetom tejto zmluvy, resp. výzvu na predkladanie žiadostí o finančný príspevok v súvislosti s predmetom tejto zmluvy, a to najmä povinnosti ohľadom publicity a informovanosti, predkladania správ, archivácie dokumentov či výkonu kontroly/audit/overovania na mieste príslušnými oprávnenými orgánmi, resp. inštitúciami. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa s podmienkami daného operačného programu a výzvy oboznámil.
7. Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania oprávnenými osobami poverenými výkonom kontroly/audit/overovania súvisiaceho s predmetom tejto Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti prislúchajúcej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na projekt a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
8. Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overovania sú najmä:
- riadiaci orgán pre príslušný operačný program a ním poverené osoby,
 - útvár následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,
 - Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
9. Zhotoviteľ je povinný pred začatím zhotovovania diela označiť miesto plnenia na viditeľnom mieste tabuľou s rozmermi formátu min. A2 s označením miesta plnenia zreteľne textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky – program Podpora rozvoja športu na rok 2019“.a zachovávať viditeľnosť tohto označenia počas celej doby zhotovovania diela, pričom náklady na jeho osadenie a následnú likvidáciu sú zahrnuté v cene za zhotovenie diela podľa čl. IV zmluvy.

čl. XI.

Odstúpenie od zmluvy

1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípadoch špecifikovaných v iných ustanoveniach tejto zmluvy a v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa. Zmluvné strany považujú za podstatné porušenie tejto zmluvy, najmä ak zhotoviteľ :
 - a) bude meškať s termínom plnenia podľa tejto zmluvy o viac ako 2 dni,
 - b) ak zhotoviteľ bude preukázateľne vykonávať práce vadné, t.j. v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve. Musí ísť o vady, na ktoré bol zhotoviteľ objednávateľom v priebehu zhotovenia diela písomne upozornený, a ktoré napriek tomuto upozorneniu neodstránil v primeranej lehote poskytnutej k tomuto účelu, pričom dodatočne poskytnutá lehota na nápravu bude 3 pracovné dni, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú písomne na dlhšej lehote s tým, že o tieto dni sa nepredlžuje celkový termín na zhotovenie diela,
 - c) v rozpore s ustanovením tejto zmluvy zastavil práce na zhotovení diela,
 - d) bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa, prevedie všetky, alebo niektoré práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretie osoby,
 - e) v prípade, ak zhotoviteľ neprevezme miesto realizácie predmetu zmluvy v lehote uvedenej v čl. III ods. 1 tejto zmluvy,
 - f) v prípade porušenia iných povinností vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy, ak napriek písomnému upozorneniu objednávateľa nedôjde k náprave ani v dodatočne poskytnutej lehote, pričom dodatočne poskytnutá lehota na nápravu bude 3 pracovné dni, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú písomne na dlhšej lehote s tým, že o tieto dni sa nepredlžuje celkový termín na zhotovenie diela.
2. V prípade, ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako 30 dní po uplynutí lehoty jej splatnosti, alebo v prípade, ak napriek opakovanej písomnej výzve zhotoviteľa objednávateľ neposkytuje zhotoviteľovi súčinnosť, ktorá je nevyhnutná pre riadne plnenie tejto zmluvy, je zhotoviteľ oprávnený odstúpiť od zmluvy na základe písomného oznámenia doručeného objednávateľovi.

čl. XII.

Vyššia moc

1. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú skutočnosti od zmluvných strán nezávislé a zmluvnými stranami objektívne neovplyvniteľné, napr.: vojna, mobilizácia, povstanie, generálny štrajk, živelné pohromy a pod. (ďalej len „vis major“ alebo „vyššia moc“).

2. Pokiaľ skutočnosti vis major spôsobia objektívnu, dočasnú alebo trvalú nemožnosť plnenia jednotlivých zmluvných podmienok/povinností, je dotknutá/povinná strana povinná to písomne oznámiť oprávnenej strane. Lehoty uvedené v tejto zmluve alebo zákone sa na čas trvania skutočnosti označenej ako vis major dočasne pozastavujú; musí však byť o ich výskyte urobená zmienka v pracovnom denníku, s presným označením ich začiatku a charakteru. Po skončení trvania skutočnosti označenej ako vis major plynú pozastavené lehoty plynule ďalej s tým, že nadväzujú na časť lehôt už uplynulých pred ich pozastavením v dôsledku vis major. Počas trvania vis major alebo bezprostredne po jej skončení môže ktorákoľvek zo zmluvných strán navrhnúť z tohto dôvodu zmenu príslušných ustanovení zmluvy týkajúcich sa ceny diela a lehoty na vykonanie diela alebo navrhnúť dohodu o zrušení tejto zmluvy, ak vis major spôsobí následky takej povahy, že predmet tejto zmluvy bude objektívne nevykonateľný. Pokiaľ nedôjde k dohode zmluvných strán, môže ktorákoľvek zo zmluvných strán od tejto zmluvy odstúpiť.

3. V prípade výskytu takých nepriaznivých poveternostných podmienok znemožňujúcich riadne plnenie diela, príslušný termín sa predlžuje o počet dní, počas ktorých boli práce prerušené. O týchto skutočnostiach sa uvedie riadne podpísaný záznam v pracovnom denníku s odôvodnením, inak nie sú dôvodom na predĺženie termínu zhotovenia diela.

čl. XIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude táto zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka. Dátum uverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle objednávateľa je:*(dátum doplní objednávateľ po uverejnení zmluvy)*
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých objednávateľ po jej podpísaní obdrží tri a zhotoviteľ dve vyhotovenia.
4. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.

5. Všetka komunikácia objednávateľa a zhotoviteľa bude prebiehať v slovenskom jazyku (príp. českom jazyku) a pre prípad sporu bude rozhodné právo SR.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1 – Výkaz výmer

V Trenčíne, dňa

V, dňa

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

.....

.....

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta Trenčín

Príloha č.1 Výkaz výmer

